

CULTURA

Francesc de B. Moll no pogué assistir

Germà Colon rebé els seus atributs de doctor honoris causa a València

Ahir divendres a les 12 del matí, en la solemnitat del Paraninmf de la Universitat de València, els il·lustres filòlegs Francesc de Borja Moll, menorquí i Germà Colon Domènech, castellanenc, varen ésser investits amb els atributs de doctor «Honoris causa» per aquesta Universitat. L'acte fou presidit pel rector Ramon Lapiedra, a més de Joan Romero, director general d'Investigació i Universitats de la Generalitat Valenciana i els rectors de les universitats germanes de Barcelona i Ciutat de Mallorca. Francesc de Borja Moll, de vuitanta un anys, per motius de salut, restà al seu domicili i fou representat per la seva filla Aina, directora general de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya.

Germà Colon va néixer a Castelló i estudià a diferents universitats com les de Barcelona, Lovaina i Zuric, ha treballat amb von Wartburg en la redacció del «Diccionari Etimològic del Francès», ha publicat una nombrosa quantitat de llibres i articles i, en l'actualitat, és professor de Filologia romànica a la Universitat de Basilea. Les seues indagacions s'adrecen, sobre tot, cap a l'estudi del lèxic romànic.

Francesc de Borja Moll va néixer a Ciutadella (Menorca). Filòleg i editor és doctor «Honoris causa» per diverses universitats europees. Ha redactat, amb la col·laboració del desaparegut Manuel

Sanchis Guarner, el «Diccionari Català-Valencià-Balear», voluminosa obra en deu volums, un dels diccionaris més complets del món.

Gent de Castelló

Entre el nombrós públic —compost majoritàriament d'estudiants, personal administratiu, professors, escriptors, investigadors, i família dels nous doctors—, molta gent de Castelló: parents de Germà Colon, germanes, nebots, cosins, etc., Miquel Bellido, en representació de l'Ajuntament, una ampla colla d'estudiants del Col·legi Universitari, el seu director, Agustí Escardino, i els professors Joan Francesc Mira, i Lluís Meseguer, de la Secció de Filologia... mestres de grups escolars castellanencs i, en representació de l'Escola de Formació del Professorat d'E. G. B., el dialectòleg Lluís Gimeno, apart d'Enric Soler i Godes i molta més gent.

Investidura

Després del càntic inicial d'un fragment de l'«Himne de Haendel» per part de l'Orfeó Universitari, i de la lectura d'una carta de Francesc de Borja Moll excusant la seva absència, el professor Antoni Ferrando, Cap del departament de Lingüística Valenciana de la Universitat de València, presentà la figura de Germà Colon... «un valencià de Basilea —digué—... o un europeu de Castelló». Acte seguit, li foren donats a Colon els



Germà Colon, content amb els seus atributs de doctor «honoris causa»

atributs de Doctor «Honoris Causa»: el diploma, el Llibre de la Ciència, l'anell, el birret i els guants blancs.

Doble cerimònia

El professor Emili Casanova,

per altra banda, en nova cerimònia, parlà de la trajectòria filològica de Francesc de Borja Moll, i recordant a Manuel Sanchis Guarner i Pompeu Fabra, digué que el nou doctor «Honoris Causa» és un exemple i un mestre en les activi-

tats del seu departament universitari. Aina Moll, en representació del seu pare, agafà de mans rectorals els simbòlics atributs doctorals.

Discursos

Germà Colon, en llarga i interessant lliçó, passà revista a unes quantes paraules recollides en fonts documentals de diferents segles i, des d'un punt de vista diacrònic, històric, explicà, per exemple, com la paraula «ardor», d'origen gironí, introduïda a la parla de Barcelona, des d'aquest avantatge, va substituir al terme «primavera d'hivern», comú en Castelló i Barcelona fins a principis del segle XX.

Aina Moll

La filla de Francesc de Borja Moll va llegir una carta del seu pare en la qual, a més de noves excuses, recordava els vincles que l'uneixen amb les comarques valencianes, la seva amistat amb Manuel Sanchis Guarner, els viatges d'estudi al llarg d'aquestes terres, a més d'unes explicacions entorn el subtítol del Diccionari Català-Valencià-Balear: «Inventari lexicogràfic i etimològic de la llengua catalana en totes les seves formes literàries i dialectals, recollides dels documents i textos antics i moderns, i del parlar vivent al Principat de Catalunya, al Regne de València, a les Illes Balears, al Departament francès dels Pirineus Orientals, a les Vall d'Andorra, al marge oriental d'Aragó i a la ciutat d'Algguer de Sardenya».

«L'acte fou clausurat amb el càntic de l'himne acadèmic «Gaudemus igitur».

Javier Campos



Molts castellanencs estigueren present al paraninmf de la Universitat de València per escoltar el discurs de Germà Colon.

J. CAMPOS